

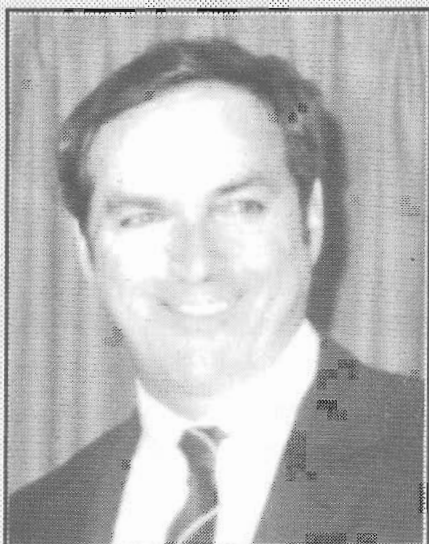
d'administration du SACSM (L) Inc.



MARIE-FRANCE LAVOIE

Marie-France Lavoie a siégé au conseil d'administration à titre de vice-présidente aux communications pour une courte durée, soit de novembre 1992 jusqu'en avril 1993. Elle était déjà membre du conseil à titre de commandant du district 05. Elle fut remplacée par Laurent Harvey durant son mandat à la vice-présidence. Marie-France Lavoie est toujours au conseil d'administration à titre de commandant de district.

Merci Marie-France pour ton travail à titre de vice-présidente aux communications et je suis heureux de te compter comme membre du conseil d'administration à titre de commandant de district.



ALAIN LABILLOIS

Alain est déjà à sa treizième année de dévouement au sein de notre organisation dont il a gravi tous les échelons.

Il fut nommé au conseil d'administration d'abord à titre de commandant de son district, puis vice-président des opérations de l'est du Québec et finalement, jusqu'au 17 avril dernier, il occupait le poste le plus élevé dans notre organisation, la présidence. Il a toutefois accepté de continuer à servir à un autre poste très important: directeur aux communications.

Merci Alain pour la tâche accomplie durant ton mandat de président et je suis persuadé que tu mettras tous les efforts nécessaires pour mener à bien tes nouvelles responsabilités de directeur aux communications. Merci au nom des membres du SACSM (L) inc. et en mon nom personnel.

Robert Petitpas, président.

Rapport d'étude sur le rôle du S.A.M.

Plusieurs d'entre vous ont rencontré NANCY BILODEAU à l'occasion du travail qu'elle a effectué pour nous pour l'embauche éventuelle d'un S.A.M.

La tâche qu'elle avait n'était pas de tout repos. Elle a malgré tout réalisé son mandat avec succès.

Elle nous a présenté des documents de travail qui devraient nous

permettre de prendre des décisions éclairées dans ce dossier.

On peut donc la remercier au nom du SACSM (L) inc. et l'assurer d'ores et déjà que la poussière ne recouvrira pas son travail sur les "tablettes".

Robert Petitpas,
président.

Votre bottin 1993-1995 et "Horizon 2000"

Suite à la mise en place de la nouvelle structure du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime (Laurentides) inc., nous avons permis qu'à l'intérieur du nouveau "bottin", il y aurait une nouvelle formulation: apporter une aide plus vraie à la base, soit l'Unité recherche et sauvetage.

Pour ce faire, nous avons intégré la liste des membres par ordre d'unité telle que fournie par la Garde côtière canadienne, selon le protocole d'entente.

À la page 8, vous pouvez trouver les numéros des unités, ainsi que les noms des commandants d'unité (Rescue) en poste. Par le numéro d'unité, vous trouverez la page de la liste des membres de l'unité, au-dessous de celle du district correspondant.

Après l'impression, nous avons constaté qu'il y avait des améliorations à apporter à cette nouvelle formule nouvelle du "bottin". Ex.: y intégrer un index alphabétique des noms, afin de retrouver le membre recherché dans son unité, etc. Pour ces améliorations, il vous suffira d'attendre l'édition du bottin 1995.

Ce nouveau bottin renferme 359 membres, divisés en 49 unités. Ceci aidera

grandement les membres à se regrouper, à augmenter le nombre des effectifs des unités qui forment plus ou moins un équipage. Il contribuera aussi à reconstituer les unités manquantes. De plus, il servira à trouver le nombre de membres adéquat que leur demande tel territoire afin d'avoir des équipages toujours en alerte.

Par cette même réalité, nous constatons que l'unité peut vérifier le trop grand nombre de membres (Rescue) qu'elle possède pour l'effectif de son territoire sur l'eau ou autre.

De plus, des avis importants ont été placés au début du bottin, afin de vous signaler que des pages ont été préparées et laissées en blanc. Ce sont les pages 7, 10, 11, 12, ainsi que les pages 72 et plus. Ceci vous permettra de les remplir lors de transition à "Horizon 2000".

Vous trouverez en pages 11 et 12 les noms des commandants de district pour 1993 qui sont présentement en poste. Vous aurez aussi les noms des anciens présidents ainsi que ceux des adjoints de comité en prévention, en formation.

En page 63, vous trouverez les noms des conseillers en prévention pour l'année en cours.

La liste des commanditaires sera insérée à la page 60. Vous trouverez à la page 61 la carte du territoire du SACSM (L) inc., où sont cantonnées chacune des 49 unités sur le fleuve Saint-Laurent et ses affluents.

L'unité de soutien pour les auxiliaires en recherche et sauvetage 1993 et celle de la Garde côtière canadienne se retrouvent à la page 62. Vous y verrez leur titre et leurs numéros de téléphone.

La charte du SACSM (L) inc. est en page 64 et l'historique, en page 69. Des documents pratiques sur la formation ont été intégrés dans les pages 65, 66, 67, 68, 70 et 71.

Pour terminer, à l'endos du bottin, des équipements ont été imagés afin de fournir une aide-mémoire sur les outillages à apporter lors d'un départ vers un incident. En dernier lieu, on y retrouve les numéros de téléphone à appeler ou les personnes à contacter pour le Service canadien de sauvetage maritime (Laurentides) inc.

Mission accomplie!

Le comité du bottin,
par: **Sylvio Lagacé**,
responsable de la mise en page.

Rapport sur la nouvelle formule du bottin 1993-1995

À cette nouvelle formule de membres par unité, j'ai constaté que nous pouvons davantage faire de la recherche sur la bonne marche et le maintien des effectifs du SACSM (L) inc.

Il est facile de constater et d'analyser:

- qu'il manque 19 commandants d'unité sur le territoire;
- que quatre unités n'ont aucun membre: les unités 17, 21, 35 et 41;
- que neuf unités n'ont qu'un à deux membres; qu'elles ne peuvent donc pas former un équipage adéquat sur un bateau SACSM (L) inc. Ce sont les unités 10, 25, 26, 34, 37, 38, 48 et 49;



- qu'il y a trois unités qui possèdent 21 membres et plus:
l'Unité 04 Québec, avec 24 membres,
l'Unité 13 Lac-des-Deux-Montagnes Est, avec 23 membres,
l'Unité 20 Oka, avec 26 membres.

Réalité ou surplus de membres? Ce sera une analyse sur laquelle on pourra se pencher sur des critères d'effectifs sur tel ou tel territoire nautique.

Relevé et analyse par:
Sylvio Lagacé,
vice-président, formation.

Stress post-traumatique

Les nombreux membres, qui ont eu le plaisir et la chance d'assister aux conférences données par M. RENÉ PAQUETTE, seront intéressés de compléter leurs connaissances du sujet par l'article qui suit.

Cet article, qui nous a été envoyé par Paul Beauchemin, exploitation zone est et formation, a été tiré de la revue "Alerte" de l'été 1991.

La vision tunnel

Le stress affecte différemment chaque individu et peut se manifester sous un grand nombre de signes et symptômes. Les plus fréquents sont l'augmentation du rythme cardiaque, la transpiration, le tremblement des mains, la bouche sèche..., et puis il y a la vision tunnel.

La vision tunnel est un phénomène psychologique mal connu qui peut affecter un sauveteur qui vit un stress excessif lors

d'une situation d'urgence. Ce stress peut atténuer de façon importante un ou plusieurs des cinq sens de l'humain. Certains sauveteurs pourront avoir une diminution importante du champ de vision périphérique, d'où l'expression vision tunnel, et ainsi, ne verront que la victime sans voir le fil sous tension qui repose sur celle-ci, ou la poutre branlante au plafond. D'autres sauveteurs n'entendront pas le sifflement aigu d'un cylindre endommagé ou les appels du confrère de travail. Finalement, d'autres ne sentiront jamais l'odeur du gaz envahissant la pièce.

Généralement les recrues sont les plus susceptibles de vivre un stress excessif lors d'un sauvetage; d'où l'importance d'introduire le concept de la vision tunnel dès la formation de base de tout intervenant en urgence.

Il ne faudrait toutefois pas croire que les vétérans en sont immunisés, car ceux-ci peuvent faire face à des situations critiques. Par exemple, l'intervention où le

coéquipier devient soudainement victime peut faire oublier au vétéran les notions de sécurité les plus élémentaires.

Il est facile de comprendre que de telles situations précipiteront les décisions du sauveteur, pourront aggraver sérieusement la situation d'urgence, et peut-être, mettre en danger la vie des sauveteurs.

Pour éviter les conséquences fâcheuses de ce phénomène qui est lui-même difficile à éviter, on peut utiliser les acronymes suivants:

- A Attentif
- R Regarder
- R Réfléchir
- E Écouter
- T Trancher

Prendre quelques secondes de réflexion avant d'agir peut éviter des situations désastreuses.

(Tiré de la revue "Alerte", été 1991.)

This past fall and early winter has seen a flurry of activity here in Headquarters. So, Happy New Year everyone and here's an update on latest Prevention and Auxiliary issues.

PREVENTION PROJECTS

Commercial Fishing Vessel Safety Campaign

The "Commercial Fishing Campaign" is in full swing. A strong media advertising campaign was developed to ensure effective promotion in the coastal regions.

So far, information requests received from the 1-800 boating safety hotline have nearly tripled thanks to the superb response to the advertising campaign!

A poster was also developed for the Commercial Fishing Campaign. This poster was designed to highlight the importance of wearing flotation devices aboard small commercial fishing vessels. Due to the high cost for printing this poster, distribution was made only to the regions with high numbers of the target clientel.

EPIRB Campaign

A national 406 MHz EPIRB Campaign is planned to begin on January 1st, 1993, concluding on March 31st, 1993. It is anticipated that advertisements will be placed in various marine publications carrying the following message: "We'd love to save your life, but where are you? A registered 406 MHz EPIRB can save your life."

The advertisement is targeting owners/operators of commercial vessels over 20 meters, and stresses the importance of carrying the correct EPIRBs. It also addresses the necessity that the 406 MHz EPIRBs be correctly installed and registered. The strong message includes a reminder that after May 31, 1993, most of the 121.5/243 MHz EPIRBs exemptions will

expire.

Safe Boating Guide

As you know, the "Safe Boating Guide" will be severely effected by the proposed revisions to the Small Vessel Regulations.

In November 1992, the proposed amendments to the Small Vessel Regulations were tabled at the Canadian Marine Advisory Council annual meeting in Ottawa. The amendments were not accepted as proposed, so the national working group is regrouping and is working to refine the document. It is anticipated that due to this set back, the proposed revisions to the Regulations will not effect the 1993 boating season.

Therefore, the "Safe Boating Guide" will not undergo any major changes with the exception of two new sections. The first new section deals with "vessel operator skills and knowledge". This will be found in the introduction pages. The second change addresses the issue of "safe speeds - Rule 6 Collision Regulations" and will be included in response to a recent coroner's inquest recommendation. Also, Ship Safety is using a new capacity/construction standards plate. The "Safe Boating Guide" will be updated to reflect the new information.

Prevention Pamphlets

The mechanical breakdown information that is currently being developed includes a "Vessel Maintenance Guide" and a "Pre-Departure Checklist Decal". Both these new prevention publications will be available in the new fiscal year. As you know, mechanical breakdown remains the number one cause of SAR incidents in Canada.

National Search and Rescue Secretariat

The new SAR Initiative Fund (NIF) is financially supporting many new projects for Coast Guard SAR. Look for the Natio-

nal Safe Boating Quiz to be televised on The Sports Network (TSN) in the spring.

The Power Boat Show is producing a boating safety video which will be a compilation of boating safety segments aired on the show over the last year. This will be produced in both official languages.

Also, five minute boating safety segments will be aired on "Cottage Country" television series. Watch for this new series on CBC in early 1993.

As for the 1993/94 NIF Fund project submissions, all proposals have been received and are now undergoing evaluation at the interdepartmental level. Applicants will be notified of the results as soon as they are known.

National Safe Boating Week June 6 - 12, 1993

The Canadian Safe Boating (CSBC) has established a Safe Boating Week Subcommittee to work on producing a National Safe Boating Week Campaign for 1993. Rick Haga, Royal Life Saving Society, chairs this subcommittee which is comprised of a representative of The Canadian Red Cross Society National Office, SAR Coast Guard, and volunteers.

We are excited about a new Noah poster which is being designed for 1993! There will also be a button and sticker to support this new artwork that will be used as a "kick-off" to the CSBC 1993 National Safe Boating Week Campaign and our own summer campaign.

More details will be made available at a later date.

AUXILIARY NEWS

Fisherman's Anti-Exposure Worksuits

The testing/evaluation period of the fisherman's anti-exposure workability suit is nearing its end. It's anticipated that the

completed questionnaires will be arriving in Ottawa in the very near future. If necessary, feedback may be gathered by telephone, but please use the questions provided on the evaluation form. To date all comments have been useful and constructive. This is one area where our efforts could have a very significant impact! (In the Laurentide Region this project will be in force at spring 1993, due to a late delivery.)

SAR Training Manual

The "National CMRA SAR Referen-

ce/Training Manual", developed by Western region and later redeveloped for national application, is in its final stages of editing. It is hoped that it will be printed in early 1993.

National Council Meeting Update

The joint CMRA/CCG National Council Meeting took place November 27-28, 1992. This was a highly successful meeting. Coast Guard has indicated that, barring any unforeseen problems, operational guidelines would be developed by April 1, 1994.

Heraldic Registration of CMRA Pennant

The CMRA pennant has been registered as part of the Canadian heraldic system along with the CCG Crest, Jack, and other Coast Guard flags. The registering process includes the production of a large document on which the pennants are displayed. This document is impressive and will be available to the regions, at a cost.

Information received from:

Paul Beauchemin,
Exploitation Est Zone and Formation.

Nouvelles - Prévention et service auxiliaire

L'administration centrale a bourdonné d'activités l'automne dernier et en début de cet hiver. Bonne Année à tous! Voici un compte-rendu à l'intention des régions.

PROJETS DE PRÉVENTION

Campagne pour la sécurité des navires de pêche commerciale

La campagne lancée dans le secteur de la pêche commerciale bat son plein. Une publicité médiatique bien orchestrée permet de promouvoir efficacement la sécurité dans les régions côtières.

Jusqu'à maintenant, les demandes d'information faites au service de sécurité nautique 1-800 ont presque triplé grâce à cette superbe campagne publicitaire!

Une affiche a été conçue spécialement à l'intention du secteur de la pêche commerciale. Elle met en relief l'importance de porter les vêtements de flottaison individuels à bord des petits bateaux de pêche commerciale. Compte tenu du coût d'impression élevé, elle a été distribuée uniquement dans les régions où le public visé est dense.

Campagne RLS

Une campagne de promotion des radiobalises de localisation des sinistres (RLS) de 406 MHz s'est déroulée du 1er janvier au 31 mars 1993. On s'attend que le message suivant soit placé dans diverses publications d'intérêt maritime: "On aimerait bien vous sauver la vie... mais où êtes-vous? Une RLS de 406 MHz enregistrée peut vous sauver la vie."

Adressée aux propriétaires et exploitants des bateaux de pêche de plus de 20 mètres, l'annonce souligne l'importance de se munir de la bonne RLS et la nécessité d'installer et d'enregistrer correctement les RLS de 406 MHz. Ce message insistant rappelle que la plupart des dispenses relatives aux RLS de 121,5/243 MHz expirent le 31 mai 1993.

"Guide de sécurité nautique"

Comme vous le savez, le projet de modification du "Règlement sur les petits bâtiments" aura pour effet de changer considérablement le contenu du "Guide de sécurité nautique".

Le projet de modification a été soumis à l'examen du Conseil consultatif maritime canadien en novembre 1992, à sa réunion

annuelle, à Ottawa. Puisque cet organisme n'a pas accepté les modifications telles que proposées, le groupe de travail national s'est regroupé pour parachever le document. Il est donc probable que les révisions n'entreront en vigueur qu'après la saison de navigation de 1993.

Il s'ensuit que le "Guide de sécurité nautique" ne fera l'objet d'aucune modification majeure pour l'instant. Par contre, on y ajoutera deux articles sur les compétences et connaissances des utilisateurs d'embarcations, dans les premières pages, ainsi que sur la règle 6 (vitesse de sécurité) du "Règlement sur les abordages", ce dernier point en conformité avec une recommandation de coroner à la suite d'une enquête récente. La Direction de la sécurité des navires se sert d'un nouveau décalque de normes de construction. Le "Guide de sécurité nautique" sera mis à jour avec cette information.

Brochures sur la prévention

On prépare actuellement de l'information sur les pannes d'origine mécanique, entre autres un "Guide d'entretien d'embarcation" et un décalque de points à vérifier avant le départ. Ces deux documents seront diffusés au cours de l'année financière 1993. Comme vous le savez, les pannes

d'origine mécanique sont la principale cause des incidents de Recherche et sauvetage au Canada.

Secrétariat national de la recherche et sauvetage

Le fonds des nouvelles initiatives "Recherche et sauvetage" permet de financer de nouveaux projets de la Garde côtière dans le secteur RES. Ne manquez pas le jeu questionnaire sur la sécurité nautique au Réseau des sports (RDS) ce printemps.

Les organisateurs du "Power Boat Show" sont en train de composer un vidéo sur la sécurité nautique à partir de reportages du même thème visionnés dans le cadre de cet événement l'an dernier. Elle sera produite en anglais et en français.

Notons aussi que des mini-reportages de cinq minutes sur la sécurité nautique seront enchâssés dans la nouvelle série télévisée "Cottage Country", au réseau CBC, vers le début de 1993.

Toutes les demandes de contribution faites au fonds des nouvelles initiatives RES pour 1993-1994 ont été reçues. Elles en sont actuellement à l'étape de l'évaluation interministérielle. Les résultats seront communiqués aux demandeurs dès que possible.

Semaine nationale de la sécurité nautique, du 6 au 12 juin 1993

Le Conseil canadien de la sécurité nautique (CCSN) a créé un sous-comité avec mission de concevoir la campagne de la

Semaine de la sécurité nautique de 1993. Rick Haga, de la Société royale de sauvetage, assure la présidence de ce sous-comité, composé également d'un représentant du siège social de la Société canadienne de la Croix-Rouge, de la GCC/RES et de bénévoles.

Une nouvelle affiche mettant en vedette le patriarche Noé sera diffusée en 1993. Le projet baigne dans l'enthousiasme! La maquette sera produite en même temps qu'un macaron et un autocollant et marquera le lancement de la Semaine de la sécurité nautique de 1993 (CCSN) et de notre campagne estivale.

Des précisions seront communiquées.

NOUVELLES AU SUJET DU SERVICE AUXILIAIRE

Combinaisons protectrices pour pêcheurs

Les essais et les évaluations de la combinaison de travail isotherme destinée aux pêcheurs sont presque terminés. On s'attend que tous les questionnaires remplis seront retournés à Ottawa sous peu. Au besoin, nous solliciterons des observations par téléphone, mais veuillez, s'il vous plaît, voir les questions du formulaire d'évaluation. Tous les commentaires reçus jusqu'à présent sont utiles et constructifs. Voilà un domaine où nos efforts pourraient avoir des retombées très importantes! (Dans la région des Laurentides, le projet sera mis en marche au prin-

temps 1993, dû à un retard dans la livraison.)

Guide de formation en Recherche et sauvetage

Le "Guide de référence et de formation en RES du SACSM national", d'abord élaboré par et pour la région de l'Ouest, puis modifié en vue d'une distribution nationale, en est aux dernières étapes de la révision. On espère le voir dans sa reliure vers le début de 1993.

Écho de la réunion du Conseil national

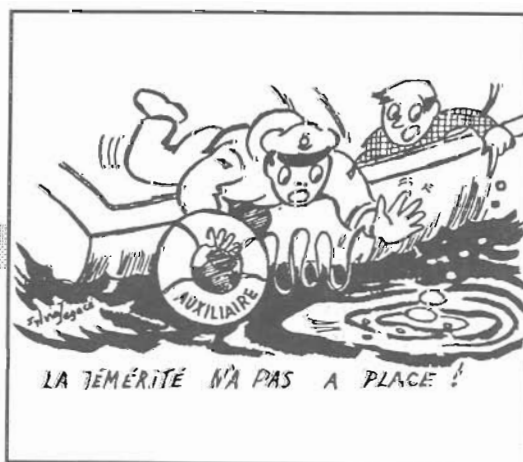
Le Conseil national mixte SACSM/GCC a tenu une réunion très réussie les 27 et 28 novembre 1992. La Garde côtière a laissé savoir qu'à moins d'imprévus, les lignes directrices opérationnelles seraient produites au plus tard le 1er avril 1994.

Enregistrement du fanion du SACSM au répertoire des armoiries

Le fanion du SACSM figure désormais dans le répertoire des armoiries canadiennes, en compagnie des armoiries, du pavillon de beaupré et d'autres drapeaux de la GCC. Le processus d'enregistrement comprend la production d'un document de grande dimension sur lequel les fanions sont exposés. Les régions pourront se procurer une copie de ce document moyennant des frais.

Cette documentation nous a été fournie par:

Paul Beauchemin,
Exploitation zone est et formation.



Dans le numéro précédent d'Infocom, j'ai écrit un premier article sur le monde de la radioamateur à la Garde côtière. J'ai donné également une liste des radioamateurs connus à la Garde côtière. Voici la liste à jour des radioamateurs.

• Yves Bouchard	VE2 PYB	Surveillant technique, Escoumins
• Pierre Bérubé	VE2 YJQ	Technicien naval à Québec
• Gisèle Vaillancourt	VE2 YGV	Dessinatrice à Télécom
• Gilles Parent	VE2 CHR	Technicien terrestre
• Jacques Beaupré	VE2 JBJ	Gérant régional des installations
• Véronique Lacroix	VE2 VLD	Épouse de Jacques
• Gaétan Arsenault	VE2 IUL	Surveillant, services techniques
• Jacques Desmarais	VE2 VFN	Gérant de station, Longueuil
• Jean-Pierre Bourguoin	VE2 VCC	Opérateur à Québec
• Jean-Pierre Lenhart	VE2 GEL	Quartiers régionaux, Ottawa
• Michel Bernard	VE2 BJG	Technologue, services techniques
• Yvan Giroux	VE2 YGB	Pilote d'hélicoptère
• Louis Paquet	VE2 BQB	Technicien d'entretien, Sept-Iles
• Claude Beaudet	VE2 EAK	Opérateur radio à Sept-Iles
• Gilles Ouellet	VE2 UJ	Opérateur radio à Sept-Iles
• André Baribeau	VE2 LA	Technicien retraité
• Jean Landry	VE2 BIP	Surveillant, service trafic maritime
• Georges Gadbois	VE2	Régulateur, service trafic maritime

J'invite tous ceux qui le sont déjà ou lorsqu'ils le deviendront à communiquer avec moi (648-5195) pour me donner leurs lettres d'appel et ainsi maintenir une liste des radioamateurs à la Garde côtière et ce, de toutes les divisions ainsi que ceux à leur retraite.

Nous sommes également à vérifier la possibilité et les démarches nécessaires à l'installation d'un répéteur en UHF sur un de nos sites de la région de Québec.

Attention! Attention! Membre du SACSM (L) inc. radioamateur

Nous invitons tous les membres du SACSM (L) inc. radioamateurs à donner leurs lettres d'appel pour les communiquer à tous les radioamateurs de la Garde côtière canadienne. Pensez-y!

Ce document nous a été fourni par:
Paul Beauchemin,
Exploitation zone est et formation.

Nouvelles et activités de l'Unité 02

stationnée à Rivière-du-Loup, Ile-Verte et Trois-Pistoles

À cette période de l'année, de janvier à avril, c'est une saison pour formuler des activités et préparer les équipes pour la saison estivale pour les unités du SACSM (L) inc. qui sont au nombre de 49 sur le Saint-Laurent et ses affluents.

Pour nous de l'Unité 02, nous avons à couvrir une section du territoire rive sud du Saint-Laurent face à La Pocatière, Kamouraska, Saint-André, les Iles-Pèrerins, l'Ile-aux-Lièvres, l'île Brandy-Pot, Rivière-du-Loup, Cacouna, l'Ile-Verte, Trois-Pistoles, l'Ile-aux-Pommes, l'Ile-aux-Basques, les Rasades, à Saint-Fabien. Nous avons aussi à couvrir les endroits où circulent deux traversiers.

À notre assemblée de rencontre du 8 mars dernier, huit membres sur quinze étaient présents.

Les activités, qui furent acceptées après une explication sur la nouvelle structure "Horizon 2000", sont les suivantes:

1. Il a été accepté que des exercices de matelotage noeuds, étude de territoire sur les cartes marines 1234 - 1235 et (1201), communications, cadrillages, recherche et sauvetage seront donnés à la marina de Rivière-du-Loup, soit le 4 ou le 25 mai 1993.
2. Il a été accepté qu'un cours pour l'obtention du certificat restreint en radio-communication sera donné le 17 mai au Club de yacht Rivière-du-Loup.
3. Il a aussi été accepté qu'une pratique de jour sur l'embarquement de corps lourds et sur les remorquages soit organisée pour le samedi 5 juin prochain.

4. Un exercice pratique à déterminer, à Trois-Pistoles. La date proposée est le 19 juin 1993. Il sera organisé par Jean-Pierre Rioux.

5. Il a aussi été accepté qu'un cours de secourisme 1 (S.1) soit donné. La date est à déterminer.

6. Il a été aussi proposé de faire une demande pour placer un dépôt d'équipements pour le service SACSM, à la marina de Rivière-du-Loup.

Jacques Mertier,
commandant d'Unité 02,
district 04, Bas-Saint-Laurent.

Nouvelles du district 08

Vous pouvez voir sur cette photo le président Robert Petitpas qui effectue sa première sortie officielle, et Gaéтан Frappier, commandant du district 08.

Le commandant de district Gaéтан Frappier a tenu un kiosque aux Promenades de Sorel avec les intervenants du domaine chasse et pêche.

Cette activité était très intéressante parce qu'elle s'adressait à notre clientèle cible: pêcheurs et chasseurs.

D'autres activités sont prévues pour Sorel et pour Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.



Formation... Formation... Formation... Cours de premiers soins - Formation des instructeurs

Ces photos furent prises à la mi-janvier lors de la formation des instructeurs en premiers soins du SACSM (L) inc. à Québec.

Photo no 1, 1ère rangée, de gauche à droite: Liliane Brochu (06), René St-Arnaud (11), Bernard Nadeau (08), Richard Lord (06), Guy Poirier (07), Jean-Pierre Chatigny (12), Peter Patterson (14), maître instructeur SACSM (L) inc. et Mme Alphéda Leblanc (02).

2e rangée: Robert Bouchard (06), maître instructeur SACSM (L) inc.

Photo no 2: En classe, partie théorique donnée par Peter Patterson.

Robert Jinchereau
formation



Le "Pélican"

La réplique du vaisseau de ligne de l'Empire français du 17e siècle (1697):

La construction a été amorcée en 1982, en bordure de la rivière Malbaie.

Cette version du "Pélican" du sieur d'Iberville, de 49 mètres hors-tout de long, sur 11,5 mètres de large, a été descendue dans l'eau du Saint-Laurent au début de septembre et acheminée à l'Île-aux-Coudres, visant à apporter la dernière touche à l'ensemble.

À la tombée des feuilles de 1993, le "Pélican" jettera l'ancre au Vieux-Port de Montréal et deviendra pas la suite un cen-

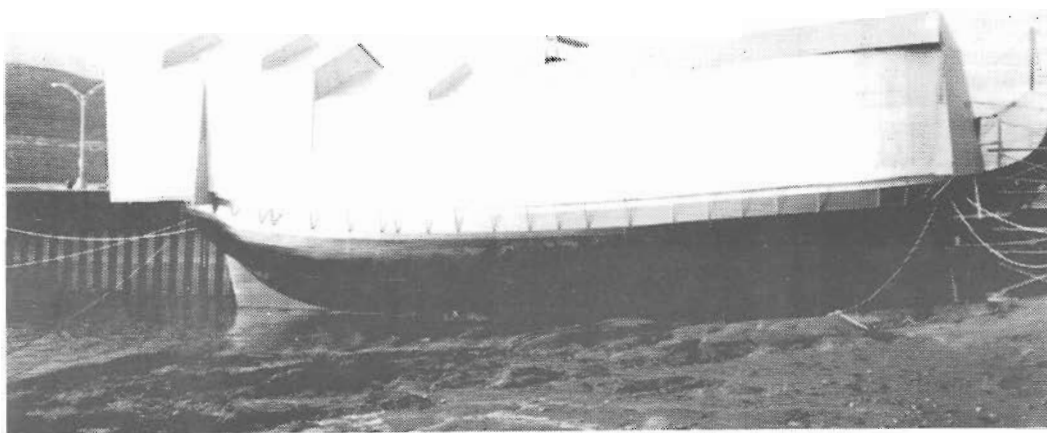
tre d'interprétation naval couvrant la période de 1690 à 1700, en faisant des visites guidées, par des projections de films, vidéos et par des exhibits qui retraceront la grande bataille de la Baie-d'Hudson.

Reproduisant les moeurs, coutumes et

La photo a été prise le 26 septembre 1992 à l'Île-aux-Coudres lors d'une croisière, de Rivière-de-Loup à Sorel, par le vice-président à la formation, Sylvio Lagacé.

Le "Pélican" est attaché par plusieurs amarres et protégé d'une toiture pour l'hiver afin de mettre la dernière main avant le mâtage de ses trois mâts au printemps 1993.

C o m m e auxiliaires, vous aurez certainement au cours de l'année 1993 l'heureuse chance de le

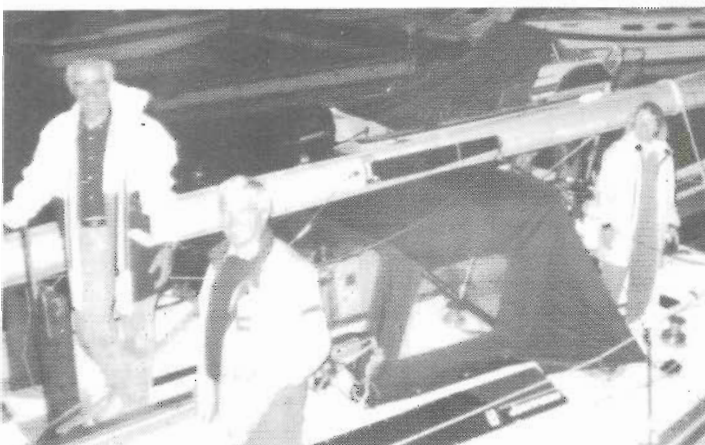


méthodes des anciennes constructions navales de l'époque, il pourra aussi se déplacer d'une ville à l'autre pour des événements spéciaux.

rencontrer sur le Saint-Laurent à l'automne 1993 dans sa version complétée.

Sylvio Lagacé,
vice-président, formation.

Bravo! à la solidarité de groupe du SACSM (L) inc.



Sur la photo: Sylvio Lagacé, vice-président formation, Gaétan Frappier, commandant du district 08 et Mme Adrienne Lagacé, épouse du vice-président.

Parti de Rivière-du-Loup le 23 septembre 1992 pour passer l'hiver aux Bahamas (Nassau), le voilier "Soleil d'océan" de 40 pieds, arrive le 26 septembre à Sorel. À son bord, le vice-président formation Sylvio Lagacé et son fils Alain, capitaine du bateau.

Avec son 55 pieds de mât, "Soleil d'océan" doit subir un démâtage pour monter la rivière Richelieu, pour être remâté

à Troy, Albany (États-Unis).

Ce fut une occasion de rencontres amicales et de solidarité. En effet, malgré une soirée pluvieuse, ce fut très agréable de rencontrer le commandant de district Gaétan Frappier et l'aide qu'il nous a apportée fut très appréciée.

Encore une fois bravo! à la solidarité du SACSM (L) inc.



La boîte à potins...

• En avril dernier ALAIN LABILLOIS fut nommé la "personnalité de l'année" de la ville de New Richmond. Félicitations! Nous sommes assurés que tu mérites ce titre.

• Nous avons appris dernièrement que JOCELYNE POIRIER, de l'unité 20 du district 11, était la propriétaire de l' "Imprimerie Isabelle", située à Pointe-Calumet. On y fait de la correction de manuscrit, de la correction d'épreuves, de la photocomposition, de la conception graphique, de la création artistique et de l'illustration.



Jocelyne Poirier
unité 20, district 11

Nous apprenons à la dernière le décès de M. Régis Bourgeois. Nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à toute la famille de la part de tous les membres et de l'exécutif du Service Auxiliaire Canadien de Sauvetage Maritime.

• M. NORMAND ARSENAULT, c. d'a.a., est le président d'Assurances Arsenault et fils inc., de Carleton. Il semble que c'est l'endroit idéal pour assurer ses biens y compris les bateaux.



Normand Arsenault

• Saviez-vous que DIANE CARON, notre nouvelle trésorière, est la fille de JEAN CARON et de GISELE CARON. Jean est le commandant du district 09 (Montréal). Si Diane suit les traces de son paternel, elle abattra sûrement du bon travail. En effet, Jean n'a jamais compté ses heures pour le SACSM (L) inc. Bravo! à toute la famille.

• Après un hiver à pelleter de la neige à des températures de -30° à -37°, le commandant de district CLÉMENT EMOND et son épouse MARIE de RAGUENEAU, ont décidé de prendre des vacances à Vancouver, du 2 au 23 avril. Ils ont profité de cette période pour visiter des marinas et ainsi rencontrer des gens du SACSM et des C.P.S.

Note de l'éditeur

La date de tombée pour la prochaine parution du journal "Le Dauphin" sera le 15 septembre (journée de mon anniversaire de naissance).

J'invite les membres à fournir des articles sur la "Semaine de la sécurité nautique".

Les activités que vous aurez durant cette période active de l'année feront de très bons articles également.

Je compte sur vous pour faire de votre journal un succès.

Claudette Petitpas,
éditeure.

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou si vous n'êtes pas satisfaits de votre journal, s'il vous plaît, faites-le moi savoir.

Mon adresse:
Case postale 1184
Sorel (Québec)
J3P 7L5



Je serai absente du 7 mai 1993 au 20 juin. Toutefois, mon courrier m'est expédié. N'hésitez surtout pas à m'écrire.

Le Dauphin

Éditeur: Claudette Petitpas
Case postale 1184
Sorel (Québec)
J3P 7L5

Imprimeur: Imprimerie Emond & Pelletier Inc.
276a, rue George
Sorel (Québec) J3P 1E4
Tél.: (514) 743-4766 • Fax: (514) 743-2988